23117

PRODIGY



3 Toe Aerial Rigging Plate

P32

user instructions

PRODIGY	Manufacturer Identification
RFU PPE-R/11.114 (UIAA 130)	European Standard
23117	Product Code
CE	CE Mark
XX-YYYYY/ZZZZZ (eg: 01-51222/00001)	Batch Number/Serial Number
	Caution about proper study of instruction manual
35kN	Minimum Breaking Strength (in kN)
	Diagram for safe use

Declaration of Conformity

Prodigy Aerial, a brand owned and overseen by Firetoys Ltd, hereby declare that the above-mentioned product with CE marking complies with the applicable essential Health and Safety requirements of the RFU PPE-R/11.114 Version 3 (UIAA 130).

Product Record

This documentation should be issued with and kept for each item or system.
Please see the product label for the details required below.
Consult this guide for advice on inspection, maintenance, lifespan, etc.

PRODIGY

Production Inspection Record:

Date	Inspection Details e.g. periodic examination or repair	Name & Sig	Date of next inspection

IMPORTANT

Users must read and understand the information provided by the manufacturer before using the device. If you have questions on the use, care, application, or suitability of this equipment, please contact Prodigy Aerial.

WARNING!

Activities involving this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and assume all risks, including injury or death, resulting from use.
It is your responsibility to learn and practice proper techniques. This equipment must only be used by competent persons or those under the supervision of a trained professional.
Do not use this equipment if you have medical conditions that could affect your safety.
This document cannot cover every eventuality. There is no substitute for professional instruction.
A risk assessment must be performed before use, and a rescue plan must be in place for emergencies.
Prodigy Aerial accepts no responsibility for damage, injury, or death resulting from misuse.

LIFESPAN

The Prodigy P32 has an indefinite lifespan, provided it continues to pass all inspections.
However, certain factors may lead to an early retirement after a single use (or even before its first use if damaged during transit).
These include:

- A serious fall arrest.
- Significant wear, corrosion, or mechanical malfunction.
- Chemical contamination.
- Visible cracks or unreadable markings.

GENERAL GUIDELINES

Intended Use and Responsibility
This product is designed for use as a Load Sharing Device (LSD) in aerial circus rigging. It allows the application of equal loading in three different directions and must never be loaded beyond its strength rating (35kN) or used outside its intended purpose.

Materials
High-strength aluminum.

Inspection & Maintenance
To ensure your equipment remains safe and reliable, please follow these inspection guidelines:

- Pre & Post-Use Checks: Perform a visual inspection before and after every use to ensure the product is in good working order.
- Periodic Examination: A competent person must carry out a detailed, formal examination at least every 6 months.
- Withdrawal from Service: Stop using the equipment immediately if:
  - It has been used to arrest a serious fall.
  - You have any doubt regarding its condition.

Note: If either of the above occurs, the equipment must not be used again until a competent person has confirmed that it is safe to do so.

CLEANING, STORAGE & TRANSPORT

- Modifications: Please do not mark, modify, or attempt to repair the Prodigy P32 yourself.
- Cleaning: Use a mild household detergent and rinse thoroughly with clean water. Allow it to dry naturally in a well-ventilated room, away from direct heat sources.
- Storage: Store in a clean, dry environment. Keep the unit away from chemicals, corrosives, excessive heat, or high humidity.

SAFE USAGE GUIDELINES

Emergency Preparedness: Always have a clear rescue plan in place and the means to execute it rapidly should difficulties arise.
Anchor Points: Ensure your anchor point is correctly positioned directly above the user to minimize both the risk and potential distance of a fall. The anchor must meet EN 795 requirements (12kN minimum strength).

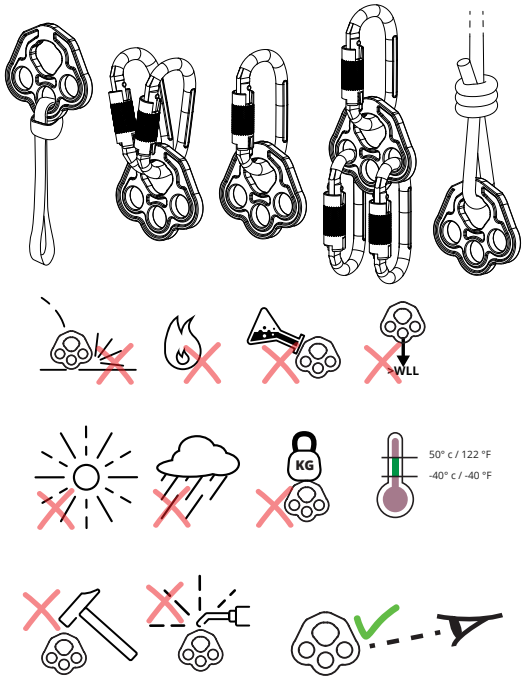
Fall Clearance: In a fall-arrest system, always verify that there is adequate clearance below the user to prevent striking the ground or an obstacle in the event of a fall.
Harnesses: A dedicated fall-arrest harness is the only acceptable device for supporting the body in a fall-arrest system. Warning: Users must be medically fit for activities at height. Inert suspension in a harness can result in serious injury or death.

Equipment Compatibility: When combining multiple items of gear, be careful that the safety function of one item does not interfere with the safety function of another. Always follow the Instructions for Use for every individual piece of equipment in your system. Equipment used must have a Working Load Limit (WLL) or Minimum Breaking Strain (MBS) and must conform to applicable standards (eg: carabiner's EN362).

Hazards: Protect your equipment from rubbing against sharp edges or abrasive surfaces.
To reduce wear on the aluminium when attaching steel carabiners, we recommend a sacrificial layer to mitigate wear. This should be regularly inspected and replaced - this ensures that the sacrificial material wears away instead of the metal of your Prodigy P32.
For more information see firetoys.com/wear or scan this code

Legibility & Access: Ensure all identifying markings on the product remain legible over time. Keep these instructions accessible and provide them to any user of the equipment in the language of the country where it is being used.

COMPATIBILITY



FRANÇAIS

IMPORTANT : Les utilisateurs doivent lire et comprendre les informations fournies par le fabricant avant d'utiliser l'appareil. Si vous avez des questions concernant l'utilisation, l'entretien, l'application ou l'adéquation de cet équipement, veuillez contacter Prodigy Aerial.
AVERTISSEMENT : Les activités impliquant cet équipement sont intrinsèquement dangereuses. Vous êtes responsable de vos propres actions et assumez tous les risques, y compris les blessures ou la mort, résultant de son utilisation.
Formation : Il est de votre responsabilité d'apprendre et de mettre en pratique les techniques appropriées. Cet équipement ne doit être utilisé que par des personnes compétentes ou sous la supervision d'un professionnel qualifié.
Santé : N'utilisez pas cet équipement si vous souffrez de troubles médicaux pouvant affecter votre sécurité.
Limites : Ce document ne peut pas couvrir toutes les éventualités. Rien ne remplace une formation professionnelle.
Préparation : Une évaluation des risques doit être effectuée avant l'utilisation et un plan de sauvetage doit être mis en place pour les situations d'urgence.
Responsabilité : Prodigy Aerial décline toute responsabilité en cas de dommages, de blessures ou de décès résultant d'une mauvaise utilisation.
DURÉE DE VIE : Le Prodigy P32 a une durée de vie indéfinie, à condition qu'il continue à passer toutes les inspections.
Cependant, certains facteurs peuvent entraîner une mise hors service prématurée après une seule utilisation (ou même avant sa première utilisation s'il est endommagé pendant le transport).
Il s'agit notamment :
D'un arrêt de chute grave.
Une usure importante, de la corrosion ou un dysfonctionnement mécanique.
Une contamination chimique.
Des fissures visibles ou des marquages illisibles.
DIRECTIVES GÉNÉRALES :
Utilisation prévue et responsabilité
Ce produit est conçu pour être utilisé comme dispositif de répartition de charge (LSD) dans les installations de cirque aérien. Il permet d'appliquer une charge égale dans trois directions différentes et ne doit jamais être chargé au-delà de sa résistance nominale (35 kN) ni utilisé à des fins autres que celles pour lesquelles il est prévu.
Matériaux : aluminium à haute résistance.
Inspection et entretien
Pour garantir la sécurité et la fiabilité de votre équipement, veuillez suivre ces directives d'inspection :
Contrôles avant et après utilisation : effectuez une inspection visuelle avant et après chaque utilisation pour vous assurer que le produit est en bon état de fonctionnement.
Examen périodique : une personne compétente doit effectuer un examen détaillé et officiel au moins tous les 6 mois.
Retrait du service : cessez immédiatement d'utiliser l'équipement si :
Il a été utilisé pour arrêter une chute grave.
Vous avez des doutes quant à son état.
Remarque : si l'une des situations ci-dessus se produit, l'équipement ne doit plus être utilisé tant qu'une personne compétente n'a pas confirmé qu'il peut être utilisé en toute sécurité.
NETTOYAGE, STOCKAGE ET TRANSPORT : Modifications : veuillez ne pas marquer, modifier ou tenter de réparer vous-même le Prodigy P32.
Nettoyage : utilisez un détergent ménager doux et rincez abondamment à l'eau claire. Laissez sécher naturellement dans une pièce bien ventilée, à l'écart de toute source de chaleur directe.
Stockage : stockez dans un environnement propre et sec. Tenez l'appareil à l'écart des produits chimiques, des substances corrosives, de la chaleur excessive ou d'une humidité élevée.
CONSIGNES D'UTILISATION SÉCURITAIRE : Préparation aux situations d'urgence : Ayez toujours un plan de sauvetage clair et les moyens de le mettre en œuvre rapidement en cas de difficulté.
Points d'ancrage : Assurez-vous que votre point d'ancrage est correctement positionné directement au-dessus de l'utilisateur afin de minimiser à la fois le risque et la distance potentielle d'une chute. L'ancrage doit répondre aux exigences de la norme EN 795 (résistance minimale de 12 kN).
Dégagement en cas de chute : dans un système antichute, vérifiez toujours qu'il y a un dégagement suffisant sous l'utilisateur pour éviter qu'il ne heurte le sol ou un obstacle en cas de chute.
Harnais : un harnais antichute dédié est le seul dispositif acceptable pour soutenir le corps dans un système antichute. Avertissement : les utilisateurs doivent être médicalement aptes à pratiquer des activités en hauteur. Une suspension inerte dans un harnais peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
Compatibilité des équipements : lorsque vous combinez plusieurs équipements, veillez à ce que la fonction de sécurité d'un équipement n'interfère pas avec celle d'un autre. Suivez toujours les instructions d'utilisation de chaque équipement de votre système. Les équipements utilisés doivent avoir une limite de charge de travail (WLL) ou une résistance minimale à la rupture (MBS) et doivent être conformes aux normes applicables (par exemple : EN362 pour les mousquetons).
Risques : protégez votre équipement contre les frottements contre des arêtes vives ou des surfaces abrasives.
Pour réduire l'usure de l'aluminium lors de la fixation de mousquetons en acier, nous recommandons d'utiliser une couche sacrificielle afin d'atténuer l'usure. Celle-ci doit être inspectée et remplacée régulièrement, afin de garantir que c'est le matériau sacrificiel qui s'use et non le métal de votre Prodigy RP-3.
Pour plus d'informations, consultez firetoys.com/wear
Lisibilité et accès : assurez-vous que toutes les marques d'identification sur le produit restent lisibles au fil du temps. Conservez ces instructions à portée de main et fournissez-les à tout utilisateur de l'équipement dans la langue du pays où il est utilisé.ESPAÑOL

IMPORTANTE: Los usuarios deben leer y comprender la información proporcionada por el fabricante antes de utilizar el dispositivo. Si tiene alguna pregunta sobre el uso, el cuidado, la aplicación o la idoneidad de este equipo, póngase en contacto con Prodigy Aerial.
ADVERTENCIA: Las actividades que implican el uso de este equipo son intrínsecamente peligrosas. Usted es responsable de sus propias acciones y asume todos los riesgos, incluyendo lesiones o muerte, que puedan derivarse de su uso.
Formación: Es su responsabilidad aprender y practicar las técnicas adecuadas. Este equipo solo debe ser utilizado por personas competentes o bajo la supervisión de un profesional cualificado.
Salud: No utilice este equipo si padece alguna afección médica que pueda afectar a su seguridad.
Limitaciones: Este documento no puede cubrir todas las eventualidades. No hay sustituto para la instrucción profesional.
Preparación: Antes de su uso, se debe realizar una evaluación de riesgos y se debe disponer de un plan de rescate para casos de emergencia.
Responsabilidad: Prodigy Aerial no se hace responsable de los daños, lesiones o muertes que se deriven de un uso indebido.
VIDA ÚTIL: El Prodigy P32 tiene una vida útil indefinida, siempre que siga superando todas las inspecciones.
Sin embargo, ciertos factores pueden provocar su retirada prematura tras un solo uso (o incluso antes de su primer uso si se daña durante el transporte).
Entre ellos se incluyen:
Una caída grave.
Desgaste significativo, corrosión o mal funcionamiento mecánico.
Contaminación química.
Grietas visibles o marcas ilegibles.
DIRECTRICES GENERALES:
Uso previsto y responsabilidad
Este producto está diseñado para su uso como dispositivo de reparto de carga (LSD) en aparejos de circo aéreo. Permite la aplicación de una carga igual en tres direcciones diferentes y nunca debe cargarse por encima de su resistencia nominal (35 kN) ni utilizarse fuera de su finalidad prevista.
Materiales: Aluminio de alta resistencia.
Inspección y mantenimiento
Para garantizar que su equipo siga siendo seguro y fiable, siga estas directrices de inspección:
Comprobaciones antes y después del uso: Realice una inspección visual antes y después de cada uso para asegurarse de que el producto funciona correctamente.
Examen periódico: Una persona competente debe realizar un examen detallado y formal al menos cada 6 meses.
Retirada del servicio: Deje de utilizar el equipo inmediatamente si:
Se ha utilizado para detener una caída grave.
Tiene alguna duda sobre su estado.
Nota: Si se da alguna de las circunstancias anteriores, el equipo no debe volver a utilizarse hasta que una persona competente haya confirmado que es seguro hacerlo.
LIMPIEZA, ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE: Modificaciones: No marque, modifique ni intente reparar el Prodigy P32 por su cuenta.
Limpieza: Utilice un detergente doméstico suave y aclárelo bien con agua limpia. Déjelo secar al aire en una habitación bien ventilada, lejos de fuentes de calor directas.
Almacenamiento: Guárdelo en un entorno limpio y seco. Mantenga la unidad alejada de productos químicos, corrosivos, calor excesivo o humedad elevada.
NORMAS DE SEGURIDAD DE USO: Preparación para emergencias: Disponga siempre de un plan de rescate claro y de los medios para ejecutarlo rápidamente en caso de que surjan dificultades.
Puntos de anclaje: Asegúrese de que el punto de anclaje esté correctamente situado directamente sobre el usuario para minimizar tanto el riesgo como la distancia potencial de una caída. El anclaje debe cumplir los requisitos de la norma EN 795 (resistencia mínima de 12 kN).
Espacio libre para la caída: en un sistema de detención de caídas, compruebe siempre que haya un espacio libre adecuado debajo del usuario para evitar que golpee el suelo o un obstáculo en caso de caída.
Arneses: un arnés de detención de caídas específico es el único dispositivo aceptable para sostener el cuerpo en un sistema de detención de caídas. Advertencia: los usuarios deben estar en buena forma física para realizar actividades en altura. La suspensión inerte en un arnés puede provocar lesiones graves o la muerte.
Compatibilidad del equipo: Cuando se combinen varios elementos del equipo, hay que tener cuidado de que la función de seguridad de un elemento no interfiera con la función de seguridad de otro. Siga siempre las instrucciones de uso de cada pieza del equipo de su sistema. El equipo utilizado debe tener un límite de carga de trabajo (WLL) o una tensión de rotura mínima (MBS) y debe cumplir con las normas aplicables (por ejemplo, la norma EN362 para mosquetones).
Peligros: Proteja su equipo del roce con bordes afilados o superficies abrasivas.
Para reducir el desgaste del aluminio al fijar mosquetones de acero, recomendamos utilizar una capa protectora para mitigar el desgaste. Esta capa debe inspeccionarse y sustituirse periódicamente, lo que garantiza que sea el material protector el que se desgaste en lugar del metal de su Prodigy RP-3.
Para obtener más información, consulte firetoys.com/wear
Legibilidad y acceso: Asegúrese de que todas las marcas identificativas del producto sigan siendo legibles con el paso del tiempo. Mantenga estas instrucciones accesibles y facilítelas a cualquier usuario del equipo en el idioma del país en el que se utilice.

DEUTSCH

WICHTIG: Benutzer müssen die vom Hersteller bereitgestellten Informationen lesen und verstehen, bevor sie das Gerät verwenden. Wenn Sie Fragen zur Verwendung, Pflege, Anwendung oder Eignung dieses Geräts haben, wenden Sie sich bitte an Prodigy Aerial.
WARNUNG: Aktivitäten mit diesem Gerät sind von Natur aus gefährlich. Sie sind für Ihre eigenen Handlungen verantwortlich und übernehmen alle Risiken, einschließlich Verletzungen oder Tod, die sich aus der Verwendung ergeben.
Schulung: Es liegt in Ihrer Verantwortung, die richtigen Techniken zu erlernen und zu üben. Dieses Gerät darf nur von kompetenten Personen oder unter Aufsicht eines geschulten Fachmanns verwendet werden.
Gesundheit: Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie unter gesundheitlichen Beschwerden leiden, die Ihre Sicherheit beeinträchtigen könnten.
Einschränkungen: Dieses Dokument kann nicht alle Eventualitäten abdecken. Es gibt keinen Ersatz für eine professionelle Einweisung.
Vorbereitung: Vor der Verwendung muss eine Risikobewertung durchgeführt werden, und für Notfälle muss ein Rettungsplan vorhanden sein.
Haftung: Prodigy Aerial übernimmt keine Verantwortung für Schäden, Verletzungen oder Todesfälle, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
LEBENSDAUER: Das Prodigy P32 hat eine unbegrenzte Lebensdauer, sofern es alle Inspektionen weiterhin besteht.
Bestimmte Faktoren können jedoch zu einer vorzeitigen Außerbetriebnahme nach einmaligem Gebrauch (oder sogar vor dem ersten Gebrauch, wenn es während des Transports beschädigt wurde) führen.
Dazu gehören:
Ein schwerer Sturz.
Erheblicher Verschleiß, Korrosion oder mechanische Fehlfunktion.
Chemische Verunreinigung.
Sichtbare Risse oder unleserliche Markierungen.
ALLGEMEINE RICHTLINIEN:
Verwendungszweck und Verantwortung
Dieses Produkt ist für den Einsatz als Lastverteilungsvorrichtung (LSD) in Zirkus-Luftakrobatikvorrichtungen vorgesehen. Es ermöglicht die gleichmäßige Lastverteilung in drei verschiedene Richtungen und darf niemals über seine Nennfestigkeit (35 kN) hinaus belastet oder außerhalb seines Verwendungszwecks eingesetzt werden.
Materialien: Hochfestes Aluminium.
Inspektion und Wartung
Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit Ihrer Ausrüstung zu gewährleisten, befolgen Sie bitte diese Inspektionsrichtlinien:
Kontrollen vor und nach dem Gebrauch: Führen Sie vor und nach jedem Gebrauch eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass das Produkt in einwandfreiem Zustand ist.
Regelmäßige Überprüfung: Eine sachkundige Person muss mindestens alle 6 Monate eine detaillierte, formelle Überprüfung durchführen.
Außerbetriebnahme: Stellen Sie die Verwendung der Ausrüstung sofort ein, wenn:
Es wurde zur Abbremsung eines schweren Sturzes verwendet.
Sie haben Zweifel hinsichtlich seines Zustands.
Hinweis: Wenn einer der oben genannten Fälle eintritt, darf die Ausrüstung nicht wieder verwendet werden, bis eine sachkundige Person bestätigt hat, dass dies sicher ist.
REINIGUNG, LAGERUNG UND TRANSPORT: Modifikationen: Bitte markieren, modifizieren oder reparieren Sie das Prodigy P32 nicht selbst.
Reinigung: Verwenden Sie ein mildes Haushaltsreinigungsmittel und spülen Sie es gründlich mit klarem Wasser ab. Lassen Sie es in einem gut belüfteten Raum, fern von direkten Wärmequellen, an der Luft trocknen.
Lagerung: Lagern Sie das Gerät in einer sauberen, trockenen Umgebung. Halten Sie das Gerät fern von Chemikalien, ätzenden Stoffen, übermäßiger Hitze oder hoher Luftfeuchtigkeit.
RICHTLINIEN FÜR DIE SICHERE VERWENDUNG: Notfallvorsorge: Halten Sie immer einen klaren Rettungsplan bereit und sorgen Sie dafür, dass Sie ihn im Notfall schnell umsetzen können.
Anschlagpunkte: Stellen Sie sicher, dass Ihr Anschlagpunkt korrekt direkt über dem Benutzer positioniert ist, um das Risiko und die potenzielle Fallhöhe zu minimieren. Der Anschlagpunkt muss den Anforderungen der Norm EN 795 entsprechen (Mindestfestigkeit 12 kN).
Fallfreiraum: Überprüfen Sie bei einem Fallschutzsystem immer, ob unter dem Benutzer ausreichend Freiraum vorhanden ist, um im Falle eines Sturzes einen Aufprall auf den Boden oder ein Hindernis zu verhindern.
Auffanggurte: Ein spezieller Auffanggurt ist das einzige zulässige Gerät zur Sicherung des Körpers in einem Fallschutzsystem. Warnung: Benutzer müssen für Tätigkeiten in der Höhe medizinisch geeignet sein. Ein unbewegliches Hängenbleiben im Auffanggurt kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
Kompatibilität der Ausrüstung: Achten Sie bei der Kombination mehrerer Ausrüstungsgegenstände darauf, dass die Sicherheitsfunktion eines Gegenstands die Sicherheitsfunktion eines anderen nicht beeinträchtigt. Befolgen Sie immer die Gebrauchsanweisung für jedes einzelne Ausrüstungsteil in Ihrem System. Die verwendete Ausrüstung muss eine Tragfähigkeit (WLL) oder eine Mindestbruchfestigkeit (MBS) aufweisen und den geltenden Normen entsprechen (z. B. EN362 für Karabiner).
Gefahren: Schützen Sie Ihre Ausrüstung vor Reibung an scharfen Kanten oder abrasiven Oberflächen.
Um den Verschleiß des Aluminiums beim Anbringen von Stahlkarabinern zu verringern, empfehlen wir eine Opferschicht, um den Verschleiß zu mindern. Diese sollte regelmäßig überprüft und ersetzt werden – so wird sichergestellt, dass sich das Opferschichtmaterial abnutzt und nicht das Metall Ihres Prodigy RP-3.
Weitere Informationen finden Sie unter firetoys.com/wear
Lesbarkeit und Zugänglichkeit: Stellen Sie sicher, dass alle Kennzeichnungen auf dem Produkt auch nach längerer Zeit noch lesbar sind. Bewahren Sie diese Anweisungen griffbereit auf und geben Sie sie allen Benutzern der Ausrüstung in der Sprache des Landes, in dem sie verwendet wird, zur Verfügung.

ITALIANO

IMPORTANTE: Gli utenti devono leggere e comprendere le informazioni fornite dal produttore prima di utilizzare il dispositivo. In caso di domande sull'uso, la cura, l'applicazione o l'idoneità di questa attrezzatura, contattare Prodigy Aerial.
AVVERTENZA: Le attività che coinvolgono questa attrezzatura sono intrinsecamente pericolose. L'utente è responsabile delle proprie azioni e si assume tutti i rischi, inclusi lesioni o morte, derivanti dall'uso.
Formazione: è responsabilità dell'utente apprendere e mettere in pratica le tecniche corrette. Questa attrezzatura deve essere utilizzata solo da persone competenti o sotto la supervisione di un professionista qualificato.
Salute: non utilizzare questa attrezzatura se si soffre di patologie che potrebbero compromettere la sicurezza.
Limitazioni: il presente documento non può coprire ogni eventualità. Non esiste alcun sostituto per l'istruzione professionale.
Preparazione: prima dell'uso è necessario effettuare una valutazione dei rischi e predisporre un piano di soccorso per le emergenze.
Responsabilità: Prodigy Aerial non si assume alcuna responsabilità per danni, lesioni o morte derivanti da un uso improprio.
DURATA: Il Prodigy P32 ha una durata indefinita, a condizione che continui a superare tutte le ispezioni.
Tuttavia, alcuni fattori possono portare a un ritiro anticipato dopo un singolo utilizzo (o anche prima del primo utilizzo se danneggiato durante il trasporto).
Questi includono:
Una grave caduta.
Usura significativa, corrosione o malfunzionamento meccanico.
Contaminazione chimica.
Crepe visibili o marcature illeggibili.
LINEE GUIDA GENERALI:
Uso previsto e responsabilità
Questo prodotto è progettato per essere utilizzato come dispositivo di ripartizione del carico (LSD) nelle attrezzature circensi aeree. Consente l'applicazione di un carico uguale in tre diverse direzioni e non deve mai essere caricato oltre la sua resistenza nominale (35 kN) o utilizzato al di fuori dello scopo previsto.
Materiali: alluminio ad alta resistenza.
Ispezione e manutenzione
Per garantire che l'attrezzatura rimanga sicura e affidabile, seguire queste linee guida per l'ispezione:
Controlli prima e dopo l'uso: eseguire un'ispezione visiva prima e dopo ogni utilizzo per assicurarsi che il prodotto sia in buone condizioni di funzionamento.
Esame periodico: una persona competente deve effettuare un esame dettagliato e formale almeno ogni 6 mesi.
Ritiro dal servizio: interrompere immediatamente l'uso dell'attrezzatura se:
È stata utilizzata per arrestare una caduta grave.
Si hanno dubbi sulle sue condizioni.
Nota: se si verifica una delle condizioni sopra indicate, l'attrezzatura non deve essere riutilizzata fino a quando una persona competente non ne abbia confermato la sicurezza.
PULIZIA, STOCCAGGIO E TRASPORTO: Modifiche: non segnare, modificare o tentare di riparare il Prodigy P32 da soli.
Pulizia: utilizzare un detergente domestico delicato e risciacquare accuratamente con acqua pulita. Lasciare asciugare naturalmente in un locale ben ventilato, lontano da fonti di calore dirette.
Conservazione: conservare in un ambiente pulito e asciutto. Tenere l'unità lontana da sostanze chimiche, corrosive, calore eccessivo o umidità elevata.
LINEE GUIDA PER UN UTILIZZO SICURO: Preparazione alle emergenze: predisporre sempre un piano di soccorso chiaro e i mezzi per eseguirlo rapidamente in caso di difficoltà.
Punti di ancoraggio: assicurarsi che il punto di ancoraggio sia posizionato correttamente direttamente sopra l'utente per ridurre al minimo sia il rischio che la distanza potenziale di una caduta. L'ancoraggio deve soddisfare i requisiti della norma EN 795 (resistenza minima 12 kN).
Spazio libero di caduta: in un sistema di arresto caduta, verificare sempre che vi sia uno spazio libero adeguato sotto l'utente per evitare che urti il suolo o un ostacolo in caso di caduta.
Imbracature: un'imbracatura di arresto caduta dedicata è l'unico dispositivo accettabile per sostenere il corpo in un sistema di arresto caduta. Avvertenza: gli utenti devono essere idonei dal punto di vista medico per le attività in quota. La sospensione inerte in un'imbracatura può causare lesioni gravi o morte.
Compatibilità delle attrezzature: quando si combinano più elementi dell'attrezzatura, fare attenzione che la funzione di sicurezza di un elemento non interferisca con quella di un altro. Seguire sempre le istruzioni per l'uso di ogni singolo elemento dell'attrezzatura del proprio sistema. L'attrezzatura utilizzata deve avere un limite di carico di lavoro (WLL) o una resistenza minima alla rottura (MBS) e deve essere conforme alle norme applicabili (ad esempio: EN362 per i moschettoni).

DANSK

VIGTIGT: Brugere skal læse og forstå de oplysninger, som producenten har leveret, inden de bruger enheden. Hvis du har spørgsmål om brugen, plejen, anvendelsen eller egnetheden af dette udstyr, bedes du kontakte Prodigy Aerial.
ADVARSEL: Aktiviteter, der involverer dette udstyr, er i sagens natur farlige. Du er ansvarlig for dine egne handlinger og påtager dig alle risici, herunder skade eller død, som følge af brugen.
Træning: Det er dit ansvar at lære og øve dig i de korrekte teknikker. Dette udstyr må kun bruges af kompetente personer eller personer under opsyn af en uddannet professionel.
Sundhed: Brug ikke dette udstyr, hvis du har helbredsmæssige problemer, der kan påvirke din sikkerhed.
Begrænsninger: Dette dokument kan ikke dække alle eventualiteter. Der er ingen erstatning for professionel instruktion.
Forberedelse: Der skal foretages en risikovurdering før brug, og der skal være en redningsplan på plads i tilfælde af nødsituationer.
Ansvar: Prodigy Aerial påtager sig intet ansvar for skader, personskader eller død som følge af forkert brug.
LEVETID: Prodigy P32 har en ubegrænset levetid, forudsat at det fortsat består alle inspektioner.
Visse faktorer kan dog føre til en tidlig udtjening efter en enkelt brug (eller endda før den første brug, hvis det beskadiges under transport).
Disse omfatter:
Et alvorligt fald.
Betydelig slitage, korrosion eller mekanisk funktionsfejl.
Kemisk forurening.
Synlige revner eller ulæselige mærkninger.
GENERELLE RETNINGSLINJER:
Tilsigtet brug og ansvar
Dette produkt er designet til brug som en lastfordelingsanordning (LSD) i luftakrobatikudstyr. Det muliggør fordeling af ligelig belastning i tre forskellige retninger og må aldrig belastes ud over sin styrke (35 kN) eller bruges til andre formål end det tilsigtede.
Materialer: Højstyrke aluminium.
Inspektion og vedligeholdelse
For at sikre, at dit udstyr forbliver sikkert og pålideligt, skal du følge disse inspektionsretningslinjer:
Kontrol før og efter brug: Udfør en visuel inspektion før og efter hver brug for at sikre, at produktet er i god stand.
Periodisk undersøgelse: En kompetent person skal udføre en detaljeret, formel undersøgelse mindst hver 6. måned.
Tiltagelse af brug: Stop med at bruge udstyret med det samme, hvis:
Det har været brugt til at standse et alvorligt fald.
Du er i tvivl om dets tilstand.
Bemærk: Hvis et af ovenstående forekommer, må udstyret ikke bruges igen, før en kompetent person har bekræftet, at det er sikkert at gøre det.
RENGØRING, OPBEVARING OG TRANSPORT: Ændringer: Du må ikke mærke, ændre eller forsøge at reparere Prodigy P32 selv.
Rengøring: Brug et mildt husholdningsrengøringsmiddel og skyl grundigt med rent vand. Lad det tørre naturligt i et godt ventileret rum, væk fra direkte varmekilder.
Opbevaring: Opbevares i et rent, tørt miljø. Hold enheden væk fra kemikalier, ætsende stoffer, overdreven varme eller høj luftfugtighed.
RETNINGSLINJER FOR SIKKER BRUG: Beredskab: Hav altid en klar redningsplan og midler til at udføre den hurtigt, hvis der opstår problemer.
Forankringspunkter: Sørg for, at dit forankringspunkt er korrekt placeret direkte over brugeren for at minimere både risikoen og den potentielle afstand ved et fald. Forankringen skal opfylde kravene i EN 795 (minimum styrke 12 kN).
Faldhøjde: I et faldsikringssystem skal du altid kontrollere, at der er tilstrækkelig plads under brugeren til at forhindre, at denne rammer jorden eller en forhindring i tilfælde af et fald.
Seler: En dedikeret faldsikringssele er det eneste acceptable udstyr til at støtte kroppen i et faldsikringssystem.
Advarsel: Brugere skal være medicinsk egnet til aktiviteter i højden. Inaktiv ophængning i en sele kan medføre alvorlig personskade eller død.
Udstyrskompatibilitet: Når du kombinerer flere udstyrsdele, skal du være opmærksom på, at sikkerhedsfunktionen for den ene del ikke forstyrrer sikkerhedsfunktionen for den anden. Følg altid brugsanvisningen for hvert enkelt stykke udstyr i dit system. Det anvendte udstyr skal have en arbejdsbelastningsgrænse (WLL) eller en minimumsbrudstyrke (MBS) og skal overholde gældende standarder (f.eks. EN362 for karabinhager).

NORSK

VIKTIG: Brukere må lese og forstå informasjonen fra produsenten før de bruker enheten. Hvis du har spørsmål om bruk, vedlikehold, anvendelse eller egnethet av dette utstyret, kan du kontakte Prodigy Aerial.
ADVARSEL: Aktiviteter som involverer dette utstyret er iboende farlige. Du er ansvarlig for dine egne handlinger og påtar deg alle risikoer, inkludert skade eller død, som følge av bruk.
Opplæring: Det er ditt ansvar å lære og øve på riktige teknikker. Dette utstyret må kun brukes av kompetente personer eller personer under tilsyn av en utdannet fagperson.
Helse: Ikke bruk dette utstyret hvis du har medisinske tilstander som kan påvirke din sikkerhet.
Begrensninger: Dette dokumentet kan ikke dekke alle eventualiteter. Det finnes ingen erstatning for profesjonell opplæring.
Beredskap: Det må utføres en risikovurdering før bruk, og det må være en redningsplan på plass for nødssituasjoner.
Ansvar: Prodigy Aerial påtar seg ikke ansvar for skader, personskader eller død som følge av feil bruk.
LEVETID: Prodigy P32 har ubegrenset levetid, forutsatt at den fortsetter å bestå alle inspeksjoner.
Visse faktorer kan imidlertid føre til tidlig utrangering etter én gangs bruk (eller til og med før første gangs bruk hvis den blir skadet under transport).
Disse inkluderer:
Et alvorlig fall.
Betydelig slitasje, korrosjon eller mekanisk funksjonsfeil.
Kjemisk forurensning.
Synlige sprekker eller uleselige merker.
GENERELLE RETNINGSLINJER:
Tiltenkt bruk og ansvar
Dette produktet er designet for bruk som en lastfordelingsenhet (LSD) i luftakrobatikkrigging. Det tillater jevn belastning i tre forskjellige retninger og må aldri belastes utover sin styrke (35 kN) eller brukes utenfor sitt tiltenkte formål.
Materialer: Høyfast aluminium.
Inspeksjon og vedlikehold
For å sikre at utstyret ditt forblir sikkert og pålitelig, må du følge disse inspeksjonsretningslinjene:
Kontroller før og etter bruk: Utfør en visuell inspeksjon før og etter hver bruk for å sikre at produktet er i god stand.
Periodisk undersøkelse: En kompetent person må utføre en detaljert, formell undersøkelse minst hver 6. måned.
Trekning fra bruk: Slutt å bruke utstyret umiddelbart hvis:
Det har blitt brukt til å stoppe et alvorlig fall.
Du er i tvil om tilstanden.
Merk: Hvis noen av de ovennevnte forholdene oppstår, må utstyret ikke brukes igjen før en kompetent person har bekreftet at det er trygt å gjøre det.
RENGJØRING, OPPBEVARING OG TRANSPORT: Modifikasjoner: Ikke merk, modifiser eller forsøk å reparere Prodigy P32 selv.
Rengjøring: Bruk et mildt husholdningsvaskemiddel og skyll grundig med rent vann. La det tørke naturlig i et godt ventilert rom, vekk fra direkte varmekilder.
Oppbevaring: Oppbevares i et rent, tørt miljø. Hold enheten vekk fra kjemikalier, etsende stoffer, overdreven varme eller høy luftfuktighet.
RETNINGSLINJER FOR SIKKER BRUK: Beredskap: Ha alltid en klar redningsplan og midler til å gjennomføre den raskt hvis det oppstår problemer.
Forankringspunkter: Sørg for at forankringspunktet er riktig plassert rett over brukeren for å minimere både risikoen og den potensielle fallhøyden. Forankringen må oppfylle kravene i EN 795 (minst 12 kN styrke).
Fallhøyde: I et fallsikringssystem må du alltid kontrollere at det er tilstrekkelig høyde under brukeren for å forhindre at han eller hun treffer bakken eller et hinder i tilfelle et fall.
Seler: En dedikert fallsikringssele er det eneste akseptable utstyret for å støtte kroppen i et fallsikringssystem.
Advarsel: Brukere må være medisinsk skikket for aktiviteter i høyden. Inaktiv suspensjon i en sele kan føre til alvorlig personskade eller død.
Utstyrskompatibilitet: Når du kombinerer flere utstyrsdeler, må du være forsiktig så sikkerhetsfunksjonen til den ene delen ikke forstyrrer sikkerhetsfunksjonen til den andre. Følg alltid bruksanvisningen for hvert enkelt utstyr i systemet ditt. Utstyret som brukes må ha en arbeidsbelastningsgrense (WLL) eller minimum bruddstyrke (MBS) og må være i samsvar med gjeldende standarder (f.eks. karabinkrokens EN362).

POLSKI

WAŻNE: Przed użyciem urządzenia użytkownicy muszą zapoznać się z informacjami dostarczonymi przez producenta. W przypadku pytań dotyczących użytkowania, konserwacji, zastosowania lub przydatności tego sprzętu prosimy o kontakt z firmą Prodigy Aerial.
OSTRZEŻENIE: Czynności związane z tym sprzętem są z natury niebezpieczne. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania i przyjmuje na siebie wszelkie ryzyko, w tym ryzyko obrażeń lub śmierci, wynikające z użytkowania sprzętu.
Szkolenie: Twoim obowiązkiem jest nauczenie się i przećwiczenie odpowiednich technik. Sprzęt ten może być używany wyłącznie przez kompetentne osoby lub osoby pod nadzorem przeszkolonego profesjonalisty.
Zdrowie: Nie używaj tego sprzętu, jeśli cierpisz na schorzenia, które mogą mieć wpływ na Twoje bezpieczeństwo.
Ograniczenia: Niniejszy dokument nie może uwzględniać wszystkich ewentualności. Nic nie zastąpi profesjonalnego szkolenia.
Gotowość: Przed użyciem należy przeprowadzić ocenę ryzyka i opracować plan ratunkowy na wypadek sytuacji awaryjnych.
Odpowiedzialność: Firma Prodigy Aerial nie ponosi odpowiedzialności za szkody, obrażenia lub śmierć wynikające z niewłaściwego użytkowania.
OKRES UŻYTKOWANIA: Produkt Prodigy P32 ma nieograniczony okres użytkowania, pod warunkiem że nadal przechodzi wszystkie kontrole.
Jednak pewne czynniki mogą prowadzić do przedwczesnego wycofania z użytku po jednokrotnym użyciu (lub nawet przed pierwszym użyciem, jeśli produkt uległ uszkodzeniu podczas transportu).
Obejmują one:
Poważne zatrzymanie upadku.
Znaczne zużycie, korozja lub awaria mechaniczna.
Zanieczyszczenie chemiczne.
Widoczne pęknięcia lub nieczytelne oznaczenia.
OGÓLNE WYTYCZNE:
Przeznaczenie i odpowiedzialność
Produkt ten jest przeznaczony do stosowania jako urządzenie do rozkładania obciążenia (LSD) w instalacjach cyrkowych. Umożliwia ono równomierne rozłożenie obciążenia w trzech różnych kierunkach i nie wolno go nigdy obciążać ponad jego wytrzymałość znamionową (35 kN) ani używać niezgodnie z przeznaczeniem.
Materiały: Aluminium o wysokiej wytrzymałości.
Kontrola i konserwacja
Aby zapewnić bezpieczeństwo i niezawodność sprzętu, należy przestrzegać następujących wytycznych dotyczących kontroli:
Kontrole przed i po użyciu: Przed każdym użyciem i po każdym użyciu należy przeprowadzić kontrolę wzrokową, aby upewnić się, że produkt jest w dobrym stanie technicznym.
Okresowe badania: Co najmniej raz na 6 miesięcy kompetentna osoba musi przeprowadzić szczegółowe, formalne badanie.
Wycofanie z eksploatacji: Należy natychmiast zaprzestać używania sprzętu, jeśli:
Został użyty do zatrzymania poważnego upadku.
Masz jakiekolwiek wątpliwości co do jego stanu.
Uwaga: Jeśli wystąpi którakolwiek z powyższych sytuacji, sprzęt nie może być ponownie używany, dopóki kompetentna osoba nie potwierdzi, że jest to bezpieczne.
CZYSZCZENIE, PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT: Modyfikacje: Nie należy samodzielnie znakować, modyfikować ani próbować naprawiać urządzenia Prodigy P32.
Czyszczenie: Użyj łagodnego detergentu domowego i dokładnie spłucz czystą wodą. Pozostaw do naturalnego wyschnięcia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z dala od bezpośrednich źródeł ciepła.
Przechowywanie: Przechowuj w czystym, suchym miejscu. Trzymaj urządzenie z dala od chemikaliów, substancji żrących, nadmiernego ciepła lub wysokiej wilgotności.
WYTYCZNE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA: Gotowość na wypadek sytuacji awaryjnej: Zawsze należy mieć przygotowany jasny plan ratunkowy i środki umożliwiające jego szybką realizację w razie wystąpienia trudności.
Punkty kotwiczenia: Upewnij się, że punkt kotwiczenia jest prawidłowo umieszczony bezpośrednio nad użytkownikiem, aby zminimalizować zarówno ryzyko, jak i potencjalną odległość upadku. Kotwica musi spełniać wymagania normy EN 795 (minimalna wytrzymałość 12 kN).
Odstęp od podłoża: W systemie zabezpieczającym przed upadkiem należy zawsze sprawdzić, czy pod użytkownikiem jest wystarczająca przestrzeń, aby zapobiec uderzeniu o podłoże lub przeszkodę w przypadku upadku.
Uprzęże: Jedynym dopuszczalnym urządzeniem do podtrzymywania ciała w systemie zabezpieczającym przed upadkiem jest specjalna uprząż zabezpieczająca przed upadkiem. Ostrzeżenie: Użytkownicy muszą być zdolni do wykonywania czynności na wysokości. Bezwładne zawieszenie w uprzęży może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
Kompatybilność sprzętu: Łącząc wiele elementów wyposażenia, należy uważać, aby funkcja bezpieczeństwa jednego elementu nie kolidowała z funkcją bezpieczeństwa innego elementu. Zawsze należy postępować zgodnie z instrukcją użytkowania każdego elementu wyposażenia w systemie. Używany sprzęt musi mieć dopuszczalne obciążenie robocze (WLL) lub minimalną wytrzymałość na zerwanie (MBS) i musi być zgodny z obowiązującymi normami (np. EN362 dla karabinków).

ČESKÝ

DŮLEŽITÉ: Před použitím zařízení si uživatelé musí přečíst a porozumět informacím poskytnutým výrobcem. Máte-li jakékoli dotazy týkající se používání, údržby, aplikace nebo vhodnosti tohoto zařízení, obraťte se na společnost Prodigy Aerial.
VAROVÁNÍ: Činnosti související s tímto zařízením jsou ze své podstaty nebezpečné. Jste zodpovědní za své vlastní jednání a přebíráte veškerá rizika, včetně zranění nebo smrti, vyplývající z používání zařízení.
Školení: Je vaší povinností naučit se a procvičit správné techniky. Toto zařízení smí používat pouze kompetentní osoby nebo osoby pod dohledem vyškoleného odborníka.
Zdraví: Nepoužívejte toto zařízení, pokud trpíte zdravotními potížemi, které by mohly ohrozit vaši bezpečnost.
Omezení: Tento dokument nemůže pokrýt všechny eventuality. Nic nemůže nahradit odborné školení.
Připravenost: Před použitím je nutné provést posouzení rizik a pro případ nouze musí být připraven záchranný plán.
Odpovědnost: Společnost Prodigy Aerial nenese žádnou odpovědnost za škody, zranění nebo smrt v důsledku nesprávného použití.
ŽIVOTNOST: Prodigy P32 má neomezenou životnost, pokud i nadále prochází všemi kontrolami.
Určité faktory však mohou vést k předčasnému vyřazení po jediném použití (nebo dokonce před prvním použitím, pokud dojde k poškození během přepravy).
Mezi tyto faktory patří:
Vážný pád.
Výrazné opotřebení, koroze nebo mechanická porucha.
Chemická kontaminace.
Viditelné praskliny nebo nečitelné značky.
OBECNÉ POKYNY:
Určené použití a odpovědnost
Tento produkt je určen k použití jako zařízení pro rozložení zatížení (LSD) v cirkusovém vybavení. Umožňuje rovnoměrné rozložení zatížení ve třech různých směrech a nikdy nesmí být zatížen nad svou nosnost (35 kN) ani použit k jinému než určenému účelu.
Materiály: Vysoce pevný hliník.
Kontrola a údržba
Aby vaše zařízení zůstalo bezpečné a spolehlivé, dodržujte prosím tyto pokyny pro kontrolu:
Kontroly před a po použití: Před každým použitím a po každém použití proveďte vizuální kontrolu, abyste se ujistili, že je výrobek v dobrém provozním stavu.
Pravidelná kontrola: Kompetentní osoba musí provádět podrobnou formální kontrolu nejméně jednou za 6 měsíců.
Vyřazení z provozu: Okamžitě přestaňte zařízení používat, pokud:
Bylo použito k zachycení vážného pádu.
Máte jakékoli pochybnosti o jeho stavu.
Poznámka: Pokud nastane některá z výše uvedených situací, zařízení nesmí být znovu použito, dokud kompetentní osoba nepotvrdí, že je to bezpečné.
ČIŠTĚNÍ, SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA: Úpravy: Neznačte, neupravujte ani se nepokoušejte opravovat Prodigy P32 sami.
Čištění: Použijte jemný domácí čisticí prostředek a důkladně opláchněte čistou vodou. Nechte zařízení přirozeně vyschnout v dobře větrané místnosti, mimo dosah přímých zdrojů tepla.
Skladování: Skladujte v čistém a suchém prostředí. Chraňte zařízení před chemikáliemi, korozivními látkami, nadměrným teplem nebo vysokou vlhkostí.
POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ: Připravenost na nouzové situace: Vždy mějte připravený jasný záchranný plán a prostředky k jeho rychlému provedení v případě potíží.
Kotevní body: Ujistěte se, že je kotevní bod správně umístěn přímo nad uživatelem, aby se minimalizovalo riziko a potenciální vzdálenost pádu. Kotva musí splňovat požadavky normy EN 795 (minimální pevnost 12 kN).
Prostor pro pád: V systému pro zachycení pádu vždy ověřte, zda je pod uživatelem dostatečný prostor, aby v případě pádu nedošlo k nárazu na zem nebo překážku.
Postroje: Jediným přijatelným zařízením pro podporu těla v systému pro zachycení pádu je speciální postroj pro zachycení pádu. Varování: Uživatelé musí být zdravotně způsobilí pro činnosti ve výškách. Nečinné zavěšení v postroji může mít za následek vážné zranění nebo smrt.
Kompatibilita vybavení: Při kombinování více kusů vybavení dbejte na to, aby bezpečnostní funkce jednoho kusu neovlivňovala bezpečnostní funkci jiného kusu. Vždy dodržujte pokyny k použití pro každý jednotlivý kus vybavení ve vašem systému. Používané vybavení musí mít pracovní zatížení (WLL) nebo minimální mez pevnosti (MBS) a musí odpovídat platným normám (např. EN362 pro karabiny).

PORTUGUÊS

IMPORTANTE: Os utilizadores devem ler e compreender as informações fornecidas pelo fabricante antes de utilizar o dispositivo. Se tiver dúvidas sobre a utilização, cuidados, aplicação ou adequação deste equipamento, entre em contacto com a Prodigy Aerial.

AVISO: As atividades que envolvem este equipamento são inerentemente perigosas. O utilizador é responsável pelas suas próprias ações e assume todos os riscos, incluindo lesões ou morte, resultantes da utilização.

Formação: É da sua responsabilidade aprender e praticar as técnicas adequadas. Este equipamento só deve ser utilizado por pessoas competentes ou sob a supervisão de um profissional qualificado.

Saúde: Não utilize este equipamento se tiver condições médicas que possam afetar a sua segurança.

Limitações: Este documento não pode cobrir todas as eventualidades. Não há substituto para a instrução profissional.

Preparação: Deve ser realizada uma avaliação de riscos antes da utilização e deve existir um plano de resgate para emergências.

Responsabilidade: A Prodigy Aerial não se responsabiliza por danos, ferimentos ou morte resultantes do uso indevido.

VIDA ÚTIL: O Prodigy P32 tem uma vida útil indefinida, desde que continue a passar em todas as inspeções.

No entanto, certos fatores podem levar a uma aposentadoria antecipada após um único uso (ou mesmo antes do seu primeiro uso, se danificado durante o transporte).

Estes incluem:

Uma queda grave.

Desgaste significativo, corrosão ou avaria mecânica.

Contaminação química.

Fissuras visíveis ou marcações ilegíveis.

ORIENTAÇÕES GERAIS:

Utilização prevista e responsabilidade

Este produto foi concebido para ser utilizado como dispositivo de partilha de carga (LSD) em equipamentos de circo aéreo. Permite a aplicação de cargas iguais em três direções diferentes e nunca deve ser carregado além da sua classificação de resistência (35 kN) ou utilizado fora da sua finalidade prevista.

Materiais: Alumínio de alta resistência.

Inspeção e manutenção

Para garantir que o seu equipamento permaneça seguro e fiável, siga estas diretrizes de inspeção:

Verificações antes e depois da utilização: Realize uma inspeção visual antes e depois de cada utilização para garantir que o produto está em boas condições de funcionamento.

Exame periódico: Uma pessoa competente deve realizar um exame detalhado e formal pelo menos a cada 6 meses.

Retirada de serviço: Pare de usar o equipamento imediatamente se:

Ele tiver sido usado para impedir uma queda grave.

Você tiver alguma dúvida sobre o seu estado.

Observação: Se qualquer uma das situações acima ocorrer, o equipamento não deve ser usado novamente até que uma pessoa competente confirme que é seguro fazê-lo.

LIMPEZA, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE: Modificações: Não marque, modifique ou tente reparar o Prodigy P32 por conta própria.

Limpeza: Use um detergente doméstico neutro e enxágue abundantemente com água limpa. Deixe secar naturalmente em uma sala bem ventilada, longe de fontes de calor diretas.

Armazenamento: Armazene em um ambiente limpo e seco. Mantenha a unidade longe de produtos químicos, corrosivos, calor excessivo ou umidade elevada.

ORIENTAÇÕES DE UTILIZAÇÃO SEGURA: Preparação para emergências: Tenha sempre um plano de resgate claro e os meios para o executar rapidamente caso surjam dificuldades.

Pontos de ancoragem: Certifique-se de que o seu ponto de ancoragem está corretamente posicionado diretamente acima do utilizador para minimizar o risco e a distância potencial de uma queda. A âncora deve cumprir os requisitos da norma EN 795 (resistência mínima de 12 kN).

Espaço livre para queda: Num sistema de proteção contra quedas, verifique sempre se há espaço livre adequado abaixo do utilizador para evitar que ele bata no chão ou em um obstáculo em caso de queda.

Arnês: Um arnês dedicado à proteção contra quedas é o único dispositivo aceitável para apoiar o corpo num sistema de proteção contra quedas. Aviso: Os utilizadores devem estar clinicamente aptos para atividades em altura. A suspensão inerte num arnês pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Compatibilidade do equipamento: Ao combinar vários itens de equipamento, tenha cuidado para que a função de segurança de um item não interfira com a função de segurança de outro. Siga sempre as instruções de utilização de cada peça individual do equipamento do seu sistema. O equipamento utilizado deve ter um limite de carga de trabalho (WLL) ou tensão mínima de ruptura (MBS) e deve estar em conformidade com as normas aplicáveis (por exemplo: EN362 para mosquetões).